

N° du participant : _____

Date : _____

PedsQL™

Échelle multidimensionnelle de la Fatigue

Standard Version - French

QUESTIONNAIRE pour l'ADOLESCENT (13 à 18 ans)

INSTRUCTIONS

Sur la page suivante, il y a une liste de choses qui peuvent te poser problème. Dis-moi pour chacune de ces choses si cela **a été un problème** pour toi au cours du **MOIS DERNIER** en entourant :

- 0** si ce n'est **jamais** un problème
- 1** si ce n'est **presque jamais** un problème
- 2** si c'est **parfois** un problème
- 3** si c'est **souvent** un problème
- 4** si c'est **presque toujours** un problème

Il n'y a pas de réponses justes ou fausses.
Si tu ne comprends pas une question, n'hésite pas à demander de l'aide.

Au cours du **MOIS DERNIER**, les choses suivantes ont-elles été un **problème** pour toi ?

FATIGUE GÉNÉRALE (problèmes de...)	Jamais	Presque jamais	Parfois	Souvent	Presque toujours
1. Je me sens fatigué(e)	0	1	2	3	4
2. Je me sens physiquement faible (je n'ai pas de force)	0	1	2	3	4
3. Je me sens trop fatigué(e) pour faire les choses que j'aime faire	0	1	2	3	4
4. Je me sens trop fatigué(e) pour passer du temps avec mes ami(e)s	0	1	2	3	4
5. J'ai du mal à finir ce que j'ai commencé	0	1	2	3	4
6. J'ai du mal à me mettre à faire quelque chose	0	1	2	3	4

SOMMEIL/REPOS (problèmes de...)	Jamais	Presque jamais	Parfois	Souvent	Presque toujours
1. Je dors beaucoup	0	1	2	3	4
2. J'ai du mal à dormir toute la nuit	0	1	2	3	4
3. Je me sens fatigué(e) quand je me réveille le matin	0	1	2	3	4
4. Je me repose beaucoup	0	1	2	3	4
5. Je fais souvent de courtes siestes pendant la journée	0	1	2	3	4
6. Je passe beaucoup de temps au lit	0	1	2	3	4

FATIGUE COGNITIVE (problèmes de...)	Jamais	Presque jamais	Parfois	Souvent	Presque toujours
1. J'ai du mal à rester concentré(e)	0	1	2	3	4
2. J'ai du mal à me souvenir de ce qu'on m'a dit	0	1	2	3	4
3. J'ai du mal à me souvenir de ce que je viens d'entendre	0	1	2	3	4
4. J'ai du mal à réfléchir vite	0	1	2	3	4
5. J'ai du mal à me souvenir de ce à quoi j'étais en train de penser	0	1	2	3	4
6. J'ai du mal à me souvenir de plusieurs choses à la fois	0	1	2	3	4